



nota
bene

Informativa Privacy

Privacy Statement



Informativa privacy resa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 1996 e ss. mm. (Codice in materia di protezione dei dati personali)

resa da

NOTA BENE S.r.l., con sede legale Viale Val Padana 41, Roma, Italia, Partita IVA Codice Fiscale e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Roma n. 14080281000, in persona del Presidente del Consiglio di Amministrazione e legale rappresentante Dott. Emanuele Saffioti (di seguito, per brevità “**NOTA BENE**”)

Gentile Cliente,
la presente nota informativa ha lo scopo di informarLa che il D.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 (“*Codice in materia di protezione dei dati personali*” o “*Codice Privacy*”) dispone la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. In conformità al disposto dell’art. 13 del Codice in materia di protezione dei dati personali, desideriamo informarLa e Le forniamo Le seguenti informazioni:

1. Finalità del trattamento

I suoi dati sono raccolti da **NOTA BENE** esclusivamente ai fini dell’esplicitamento dei servizi da Lei richiesti.

2. Informativa ai sensi dell’art. 13 del Codice della Privacy

La informiamo che il D.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003, Codice in materia di protezione dei dati personali, prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali; in conformità alla normativa ricordata, il trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

NOTA BENE informa che per l’instaurazione e/o l’esecuzione dei rapporti è o entrerà in possesso di dati personali; pertanto ai sensi dell’art. 13 del D.lgs. n.196/2003, Le fornisce le seguenti informazioni.

I dati da Lei forniti verranno trattati in relazione alle esigenze contrattuali ed ai conseguenti adempimenti dalle stesse derivanti, nonché per una efficace gestione dei rapporti; in particolare per:

Privacy Statement pursuant to Article 13 of the Legislative Decree June 30th 1996 as amended from time to time (*Personal Data Protection Code*)

rendered by

NOTA BENE S.r.l., with registered office at Viale Val Padana 41, Rome, Italy, VAT, Fiscal Code and number of enrollment at the Companies Register of Rome 14080281000, represented by the Chairman of the Board of Directors and legal representative Mr. Emanuele Saffioti (hereinafter, referred to as “**NOTA BENE**”)

Dear Customer,
This informative statement aims at informing You that the Legislative Decree no. 196 of June 30th 2003 (“*Personal Data Protection Code*” or “*Privacy Code*”) provides the protection of the person and other entities in relation to the process of personal data. Pursuant to what is set forth under Article 13 of the Personal Data Protection Code, we wish to inform You and we hereby provide You with the following information:

1. Purposes of the processing operations

Your data are collected by **NOTA BENE** exclusively to the extent of performing the services that You purchased.

2. Privacy statement pursuant to Article 13 of the Privacy Code

We hereby inform you that the Legislative Decree no. 196 of June 30th 2003, Personal Data Protection Code, grants the protection of the person and other entities with reference to the processing operations concerning personal data; in accordance with the aforesaid law provisions, the processing operations will be performed in compliance with the principles of fairness, lawfulness, transparency and for the safeguard of your confidentiality and of Your rights.

NOTA BENE hereby informs you that for the commencement and/or performance of the relationships is or will acquire personal data; therefore, pursuant to article 13 of the Legislative Decree no.196/2003, **NOTA BENE** provides you with the following information.



- a. adempimenti di legge, connessi a norme civilistiche, fiscali e contabili;
- b. gestione amministrativa del rapporto;
- c. adempimento degli obblighi contrattuali;
- d. gestione degli archivi; e
- e. gestione della corrispondenza con qualsiasi mezzo.

3. Il trattamento e la conservazione dei dati

Desideriamo informarLa che il trattamento e la conservazione dei dati raccolti sarà effettuato mediante l'ausilio di mezzi e strumenti informatici e/o cartacei, secondo le modalità atte a garantirne l'integrità, la sicurezza e la riservatezza.

4. Il conferimento dei dati

Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio per l'assolvimento degli obblighi di legge e/o contrattuali; l'eventuale rifiuto a fornire tali dati comporterà l'impossibilità da parte di NOTA BENE di dare esecuzione del contratto e/o di proseguire il rapporto contrattuale, che in conseguenza non sarà imputabile alla stessa.

5. Comunicazioni a soggetti esterni

Ferme restando le comunicazioni effettuate in esecuzione di obblighi di legge, i dati potranno essere comunicati a soggetti esterni che svolgono specifici incarichi per conto dello scrivente al solo fine dell'esecuzione delle obbligazioni contrattuali nascenti o derivanti dal contratto fra le parti.

6. Il titolare del trattamento dei dati

Il titolare del trattamento dei dati è: **NOTA BENE S.r.l.**, con sede legale Viale Val Padana 41, Roma, Italia, Partita IVA Codice Fiscale e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Roma n. 14080281000.

7. Il responsabile del trattamento

Il responsabile del trattamento è il Dott. Emanuele Saffioti, tuttavia nella gestione dei suoi dati gli stessi

The data that You will provide will be processed in relation to the fulfillment of the obligations under the agreement and to the subsequent fulfillment arising from the agreement, and also for an effective management of the relationship, and in particular for the purpose of:

- a. compliance with and fulfillments provided by any civil, fiscal and accountant laws;
- b.) administrative management of the contractual relationship;
- d) management of the data; and
- e) management of the correspondence with any means of communication.

3. Data processing and storage

We wish to inform You that the processing and storage of the collected data will be carried out with the aid of IT and/or paper means and tools, according to the procedures ensuring their integrity, security and confidentiality.

4. The provision of data

The provision of the requested data is mandatory for the fulfillment of legal and/or contractual obligations; any refusal to provide such data will make it impossible for NOTA BENE to execute the contract and / or to continue the contractual relationship, which as a consequence will not be attributable to the latter.

5. Communications to third parties

Without prejudice to communications carried out in compliance with legal duties, the data may be disclosed to third parties who shall perform specific tasks on behalf of the undersigned only for the purpose of executing the contractual obligations arising or deriving from the contract between the parties.

6. The data controller

The owner of the data is: **NOTA BENE S.r.l.**, with registered office at Viale Val Padana 41, Rome, Italy, VAT number Fiscal Code and company registration number to the Company's Register of Rome no. 14080281000.

7. The data processor

The data processor is Mr. Emanuele Saffioti, however in the management of the data the latest can be disclosed



potranno essere divulgati alle seguenti categorie di incaricati e/o responsabili interni ed esterni individuati per iscritto ed ai quali sono state date specifiche istruzioni scritte: (i) dipendenti di NOTA BENE; (ii) terzi incaricati dello svolgimento dei servizi oggetto del contratto.

8. Durata del trattamento

I suoi dati verranno trattati per tutta la durata dei rapporti instaurati sino al loro adempimento e anche successivamente per l'espletamento degli adempimenti di legge.

9. Diritti degli Interessati

L'interessato potrà, in ogni momento, esercitare i diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'art. 7 del D.lgs. n. 196/2003, attraverso richiesta scritta.

Più in particolare, l'interessato ha **diritto di accesso** ai dati personali che la riguardano **nonché di ottenere**:

- a) conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile;
- b) l'indicazione: (i) dell'origine dei dati personali; (ii) delle finalità e modalità del trattamento; (iii) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; (iv) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato (art. 5, comma 2); (v) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato, di responsabili o incaricati;
- c) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- d) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- e) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza,

to the following categories of persons in charge and/or internal and external managers identified in writing and to whom specific written instructions have been given: (i) employees of NOTA BENE; (ii) third parties responsible for carrying out the services covered by the contract.

8. Duration of the processing operations

Your data will be processed for the entire duration of the relationships established until their fulfillment and also subsequently for the fulfillment of duties provided by law.

9. Rights of the interested party/ies

The interested party/ies may, at any time, exercise its/his/her rights towards the data controller, pursuant to Article 7 of Legislative Decree. n. 196/2003, by written request.

In particular, the interested party/ies has the **right to access** to its/his/her personal data **and to obtain**:

- a) confirmation of the existence or not of its/his/her personal data, even if not yet registered, and their communication in an intelligible form;
- b) indication of: (i) the origin of personal data; (ii) the purposes and methods of the processing; (iii) the logic applied in the event of processing carried out with the aid of electronic instruments; (iv) the details identifying the data owner, the managers and the designated representative (Article 5, paragraph 2); (v) the subjects or categories of subjects to whom the personal data may be communicated or who may become aware of it as appointed representative, managers or agents;
- c) the update, amendment or, when interested, the integration of data;
- d) the cancellation, transformation into anonymous form or blocking of data processed unlawfully, including data whose retention is unnecessary for the purposes for which the data were collected or subsequently processed;
- e) the attestation that the operations referred to in letters a) and b) have been brought to the



anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

L'interessato potrà altresì **opporci**, in tutto o in parte, al trattamento dei dati personali che lo riguardano:

- a) per motivi legittimi, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- b) a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione.

10. Revoca del consenso al trattamento

La informiamo che l'interessato ha la facoltà di revocare il consenso al trattamento dei propri dati personali, inviando una raccomandata A/R al seguente indirizzo: «*NOTA BENE S.r.l., con sede legale Viale Val Padana 41, 00141 - Roma, Italia*», corredata da fotocopia del documento di identità in corso di validità, precisando: «*Io sottoscritto revoco il consenso prestato a NOTA BENE S.r.l. al trattamento di tutti i miei dati personali*».

Al termine di questa operazione i Suoi dati personali saranno rimossi dagli archivi nel più breve tempo possibile.

Se desidera avere maggiori informazioni sul trattamento dei Suoi dati personali, ovvero esercitare i diritti di cui al precedente punto 9, può inviare una raccomandata A/R al seguente indirizzo: «*NOTA BENE S.r.l., con sede legale Viale Val Padana 41, 00141 - Roma, Italia*».

Prima di poterLe fornire, o modificare qualsiasi informazione, potrebbe essere necessario verificare la Sua identità e rispondere ad alcune domande. Una risposta Le sarà fornita al più presto.

attention, including also their content, of those to whom the data have been communicated or disseminated, except in the case in which this fulfillment proves impossible or involves a use of means manifestly disproportionate to the protected right.

The interested party may also **oppose**, in whole or in part, the processing of its/him/her personal data:

- a) for lawful reasons, even where concerning the data collection;
- b) for the purpose of sending advertising or direct sales material or for carrying out market research or communication.

10. Revocation of consent to the data processing

We inform You that You have the right to withdraw your consent to the processing of your personal data by sending a registered letter with acknowledgment of receipt to the following address: «*NOTA BENE Srl, with registered office Viale Val Padana 41, 00141 - Rome, Italy*», together with a photocopy of the identity document in course of validity, stating: «*I hereby revoke the consent given to NOTA BENE Srl to the processing of all my personal data*».

At the end of this operation your personal data will be removed from the archives as soon as possible.

Should you wish to receive more information on the processing of your personal data, or exercise the rights referred to in paragraph 9 above, you can send a registered with acknowledgment of receipt to the following address: «*NOTA BENE Srl, with registered office Viale Val Padana 41, 00141 - Rome, Italy*».

Before we can provide you, or change any information, it will be necessary to verify your identity and answer some questions. An answer will be provided to you as soon as possible.